

Programme

# Séville

Espagne, 3–5.6.2009

## CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR LES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION DANS LA SÉCURITÉ SOCIALE

Les TIC en tant qu'outil stratégique de gestion:  
élément essentiel d'une sécurité sociale dynamique



**ASSOCIATION INTERNATIONALE DE LA SÉCURITÉ SOCIALE**

**CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR  
LES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET DE  
LA COMMUNICATION DANS LA SÉCURITÉ SOCIALE**

*Les TIC en tant qu'outil stratégique de gestion: élément essentiel d'une  
sécurité sociale dynamique*

**Séville, Espagne, 3–5 juin 2009**

**Organisée en collaboration avec  
l'Institut national de la sécurité sociale d'Espagne**

**PROGRAMME**

**Palacio de Exposiciones y Congresos de Sevilla**



## Table des matières

	<b>Page</b>
<b>Comité national d'organisation .....</b>	<b>5</b>
<b>Portée et objectifs .....</b>	<b>7</b>
<b>Ordre du jour .....</b>	<b>9</b>
<b>Programme social .....</b>	<b>14</b>
<b>Informations générales .....</b>	<b>15</b>



## Comité national d'organisation

**Président:** Celestino Corbacho Chaves  
Ministre du Travail et de l'Immigration

**Vice-Président:** Représentant de la Junte d'Andalousie

**Membres:** Octavio Granado Martínez  
Secrétaire d'Etat à la sécurité sociale

Fidel Ferreras Alonso  
Directeur général  
Institut national de la sécurité sociale (INSS)

Francisco Javier Aibar Bernad  
Directeur général  
Trésorerie générale de la sécurité sociale (TGSS)

Pilar López-Rioboo Ansorena  
Directeur général  
Institut social de la Marine (ISM)

Eladio Quintanilla Rojo  
Administrateur  
Département de la sécurité sociale pour la gestion des technologies de l'information (GISS)

Fernando López Huerta  
Secrétaire général  
Institut national de la sécurité sociale (INSS)

Cesar Luís Gómez Garcillán  
Sous-Directeur général, Gestion des prestations  
Institut national de la sécurité sociale (INSS)

## **Secrétariat du Comité national d'organisation**

Juan Carlos Gutiérrez Calle  
Directeur du Centre informatique  
Institut national de la sécurité sociale (INSS)  
Tél.: +34 91 568 88 49  
Fax: +34 91 519 62 37  
E-mail: *juan-carlos.gutierrez@inss.seg-social.es*

Francisco Delgado Azuara  
Responsable de l'Unité informatique  
Institut national de la sécurité sociale (INSS)  
Tél.: +34 91 568 88 47  
Fax: +34 91 415 31 64  
E-mail: *francisco.delgado@inss.seg-social.es*

Alicia Álvarez Gutiérrez  
Responsable du Cabinet technique de la Direction générale  
Institut national de la sécurité sociale (INSS)  
Tél.: +34 91 568 83 14  
Fax: +34 91 564 78 22  
E-mail: *alicia.alvarez@inss.seg-social.es*

## **Adresse du Comité national d'organisation**

Institut national de la sécurité sociale (INSS)  
Fédération des organismes gestionnaires de la sécurité sociale espagnole  
Padre Damián, 4 et 6  
ES-28036 Madrid  
Espagne

## **Portée et objectifs**

La Conférence internationale sur les technologies de l'information et de la communication (TIC) dans la sécurité sociale, qui se tiendra à Séville du 3 au 5 juin 2009, aura pour objet l'examen de l'impact stratégique des TIC sur la gestion d'une sécurité sociale dynamique dans le contexte de sociétés en profonde mutation. Cette conférence s'inscrit dans le cadre du suivi des deux dernières Conférences internationales relatives aux TIC (Moscou, 2005 et Valence, 2002), dont les débats ont porté sur l'impact du e-gouvernement sur la gestion et la transformation de la sécurité sociale.

### ***Le projet de l'AISS: Les TIC en tant qu'outil stratégique de gestion***

Le Comité directeur de la Commission technique des TIC de l'AISS a proposé d'étudier l'impact des principales expériences, initiatives et innovations en matière de TIC sur la gestion globale des institutions de sécurité sociale. Il ne fait aucun doute que les TIC ont profondément transformé les institutions de sécurité sociale au cours des deux dernières décennies. En effet, elles représentent pour elles non seulement un outil et un instrument de travail, mais aussi un élément essentiel de leurs stratégies. Les TIC ont induit d'importants changements au niveau du fonctionnement des institutions de sécurité sociale ainsi que sur le plan de leurs relations avec leurs clients et leurs partenaires.

Plusieurs questions de fond sont au cœur des discussions sur les TIC: Les TIC peuvent-elles répondre aux besoins générés par des changements brusques et inopinés dans les domaines social, législatif et économique? Comment peut-on renforcer rapidement la capacité des TIC pour faire face à une brusque augmentation de la charge de travail? Quelle valeur ajoutée les TIC apportent-elles en faveur d'une sécurité sociale dynamique? Comment la sécurité sociale et les outils dont elle dispose peuvent-ils soutenir le changement au sein d'une société ouverte et dynamique en constante mutation?

La Commission technique Organisation, Management et Innovation (OMI) de l'AISS contribuera à ces discussions en soulignant le rôle des TIC dans le développement d'institutions de sécurité sociale hautement performantes.

### **La Conférence internationale de Séville**

Le thème général de la Conférence sera: ***Les TIC en tant qu'outil stratégique de gestion: élément essentiel d'une sécurité sociale dynamique.*** Ce thème principal sera analysé et débattu sous les différentes perspectives suivantes:

#### ***Les TIC en tant que support organisationnel***

Les TIC constituent "un moteur" de transformation des services et de leur mode de fourniture. Cette session portera sur les solutions novatrices que les TIC peuvent apporter aux institutions de sécurité sociale face aux problèmes auxquels elles sont habituellement confrontées. Il peut s'agir, par exemple, de

solutions pour mieux gérer un brusque accroissement de leur charge de travail ou pour instaurer des partenariats et fournir des services au moyen de réseaux sans fil dans des régions isolées ou sous-développées. Dans nos sociétés de l'information et de la communication, "Internet" est "un droit pour les citoyens et un devoir pour les gouvernements".

### ***Les TIC et leur impact stratégique en matière de gestion globale***

Cette session aura pour objet les grandes questions de fond auxquelles la sécurité sociale est actuellement confrontée, notamment le choix entre centralisation et décentralisation et les aspects de sécurité; la création de nouvelles infrastructures et architectures dans les pays dépourvus d'expérience en matière de réseaux de TIC; l'échange entre institutions d'informations dans le domaine des services à la clientèle et de la prévention de la fraude; l'intégration des services de sécurité sociale grâce à des niveaux de collaboration plus élevés; les dimensions régionales de ces questions seront mises en valeur, etc.

### ***Les TIC et la transformation de la sécurité sociale***

Dans quelle mesure les TIC peuvent-elles aider les institutions de sécurité sociale à atteindre des standards de haute performance? Cette question soulève de nombreux aspects essentiels comme l'utilisation d'indicateurs pour mesurer les niveaux de performance; l'impact des nouvelles méthodes de recouvrement des cotisations et de paiement des prestations sur les clients et la population en général; la création de comptes individuels pour les assurés, le partage électronique de données avec les entreprises et l'usage d'Internet; les nouveaux moyens d'information publique en matière de sécurité sociale et l'intégration des institutions de sécurité sociale, etc.

### **L'hôte de la Conférence**

***L'Institut national de la sécurité sociale d'Espagne (Instituto Nacional de la Seguridad Social – INSS)*** invite les directeurs généraux, les gestionnaires et les spécialistes en TIC des institutions de sécurité sociale à participer à cet événement international majeur, qui réunira des délégués provenant de quatre continents. Cette conférence constituera une occasion unique de partager des informations sur les bonnes pratiques, les innovations et les initiatives qui représentent la valeur ajoutée des TIC pour la gestion de la sécurité sociale.

## Ordre du jour

### Mardi 2 juin 2009

- 18h00 – 20h00    **Enregistrement des participants**
- 20h00 – 21h30    **Cocktail de bienvenue au Palacio de Exposiciones y Congresos de Sevilla**

### Mercredi 3 juin 2009

- 08h00 – 09h30    **Enregistrement des participants**

- 10h00 – 11h00    **Séance d'ouverture**

Représentant de la Junte d'Andalousie

*Fidel Ferreras Alonso*

Directeur général

Institut national de la sécurité sociale

Fédération des organismes gestionnaires de la sécurité sociale espagnole

Espagne

*Hans-Horst Konkolewsky*

Secrétaire général de l'AISS

Représentant du ministère du Travail et de l'Immigration d'Espagne

- 11h00 – 11h30    *Pause café*

- 11h30 – 13h00    **Rapport introductif: Les TIC en tant qu'outil stratégique de gestion**

**Président:** *Fidel Ferreras Alonso*

Directeur général

Institut national de la sécurité sociale

Espagne

**Rapporteur principal:** *Juan Carlos Yelmo García*  
Professeur titulaire  
Departamento de Ingeniería de  
Sistemas Telemáticos  
Universidad Politécnica de Madrid  
Espagne

## **Discussion**

13h00 – 14h30 **Déjeuner**

14h30 – 17h30 **Thème 1: Les TIC en tant que support organisationnel**  
Les TIC constituent un moteur de transformation des services et de leur mode de fourniture. Cette session portera sur les solutions novatrices que les TIC peuvent apporter aux institutions de sécurité sociale face aux problèmes auxquels elles sont habituellement confrontées. Il peut s'agir, par exemple, de solutions pour mieux gérer un brusque accroissement de leur charge de travail ou pour instaurer des partenariats et fournir des services au moyen de réseaux sans fil dans des régions isolées ou sous-développées. Dans nos sociétés de l'information et de la communication, Internet est "un droit pour les citoyens et un devoir pour les gouvernements".

**Président:** *Peter Batt*  
Directeur général  
Département Organisation et TI  
Assurance pension allemande–Agence fédérale  
Allemagne

**Rapporteur principal:** *Chris Gibbon*  
Vice-Président  
Global Social Segment IBM  
Royaume-Uni

## **Table ronde**

*Pause café durant la séance de l'après-midi*

## Jeudi 4 juin 2009

09h30 – 13h00

### **Thème 2: Les TIC et leur impact stratégique en matière de gestion globale**

Cette session aura pour objet les grandes questions de fond auxquelles la sécurité sociale est actuellement confrontée, notamment le choix entre centralisation et décentralisation et les aspects de sécurité; la création de nouvelles infrastructures et architectures dans les pays dépourvus d'expérience en matière de réseaux de TIC; l'échange entre institutions d'informations dans le domaine des services à la clientèle et de la prévention de la fraude; l'intégration des services de sécurité sociale grâce à des niveaux de collaboration plus élevés; les dimensions régionales de ces questions seront mises en valeur, etc.

**Président:** *Anton Dunato*

Conseiller du Directeur général

Institut d'assurance-pensions-invalidité de  
Slovénie

### **Présentation de quatre études de cas pertinentes prenant en compte les perspectives régionales**

*Pause café durant la séance du matin*

13h00 – 14h30

### **Déjeuner**

14h30 – 17h30

### **Thème 3: Les TIC et la transformation de la sécurité sociale**

Dans quelle mesure les TIC peuvent-elles aider les institutions de sécurité sociale à atteindre des standards de haute performance? Cette question soulève de nombreux aspects essentiels comme l'utilisation d'indicateurs pour mesurer les niveaux de performance; l'impact des nouvelles méthodes de recouvrement des cotisations et de paiement des prestations sur les clients et la population en général; la création de comptes individuels pour les assurés, le partage électronique de données avec les entreprises et l'usage d'Internet; les nouveaux moyens d'information publique en matière de sécurité sociale et l'intégration des institutions de sécurité sociale, etc.

**Président:** *Errol Frank Stoové*  
Directeur général et Président du Conseil  
d'administration  
Banque d'assurance sociale  
Pays-Bas

**Rapporteur principal:** *Clarence H. Carter*  
Directeur  
Department of Human Services  
Government of the District of  
Columbia  
Etats-Unis

### **Table ronde**

*Pause café durant la séance de l'après-midi*

20h30 – 23h00     **Dîner**

## **Vendredi 5 juin 2009**

09h30 – 12h30     **Table ronde finale: Les TIC élément essentiel d'une sécurité sociale dynamique**

Quelques questions essentielles seront au cœur des discussions: les TIC peuvent-elles répondre à des changements sociaux, législatifs et économiques rapides et imprévus? Comment augmenter leurs capacités dans des délais limités en cas d'accroissement brutal des charges? Quelle est la valeur apportée par les TIC au service d'une sécurité sociale dynamique? Comment dans une société ouverte, dynamique et en mutation permanente la sécurité sociale et les outils dont elles disposent peuvent-ils accompagner les changements?

**Président:** *Fidel Ferreras Alonso*  
Directeur général  
Institut national de la sécurité sociale  
Espagne

### **Table ronde**

*Pause café durant la séance du matin*

12h30 – 13h00 **Remarques finales et séance de clôture**

*Yannick D'Haene*

Directeur, Observatoire de la sécurité sociale, AISS

13h00 – 14h30 **Déjeuner**

## **Programme social**

### **Mardi 2 juin 2009**

20h00 – 21h30      **Cocktail de bienvenue au Palacio de Exposiciones y  
Congresos de Sevilla**

### **Jeudi 4 juin 2009**

20h30 – 23h00      **Dîner**

## Informations générales

### Sites web de la Conférence

Des informations sur la Conférence sont disponibles sur les sites web de l'organisation hôte ([www.issa-sevilla2009.es](http://www.issa-sevilla2009.es)), de l'AISS ([www.issa.int](http://www.issa.int)) ainsi que sur l'Extranet de l'AISS accessible aux participants avec une adresse électronique et un mot de passe ([www-issanet.issa.int](http://www-issanet.issa.int)).

Ces sites sont régulièrement mis à jour et fourniront tous renseignements utiles quant au programme de la Conférence.

### Lieu de la Conférence

La Conférence internationale sur les technologies de l'information et de la communication dans la sécurité sociale se tiendra au:

**Palacio de Exposiciones y Congresos de Sevilla**

Avenida Alcade Luis Uruñuela 1

ES-41020 Séville

Espagne

*Site web: [www.fibes.es](http://www.fibes.es)*

### Enregistrement des participants et distribution des documents

Les participants sont priés de s'inscrire, sur le lieu de la Conférence, au guichet d'enregistrement et de documentation. L'enregistrement des participants se fera aux heures suivantes:

Mardi 2 juin 2009: 18h00 – 20h00

Mercredi 3 juin 2009: 08h00 – 09h30

Lors de l'enregistrement, les participants sont priés de présenter leur *carte de participant* qui leur aura été envoyée avant la Conférence par le Secrétariat général de l'AISS. Le guichet d'enregistrement et de documentation restera ouvert pendant toute la durée de la Conférence.

Lors de l'enregistrement, chaque participant recevra un porte-documents contenant un badge nominatif ainsi que des informations sur le déroulement de la Conférence.

## Langues de travail et interprétation

Les langues de travail de la Conférence sont le français, l'anglais, l'espagnol et l'allemand. L'interprétation simultanée sera assurée dans ces langues.

## Documents de travail

Pour faciliter la réception de la documentation, les participants à la Conférence pourront se procurer directement les documents de travail en les imprimant à partir de la page Extranet de la Conférence.

Des documents en nombre limité seront disponibles sur place.

## Réservations d'hôtel

Le Comité national d'organisation (CNO) a négocié des tarifs préférentiels avec les hôtels mentionnés ci-dessous. Les réservations d'hôtel seront faites par le Comité national d'organisation conformément au choix et à la préférence indiqués par les participants.

H Ô T E L S	CHAMBRE DOUB LE	CHAMBRE SIMPLE
Hôtel Meliá Colón *****	224,70 Euros	203,30 Euros
Hôtel Meliá Lebreros ****	144,45 Euros	128,40 Euros
Hôtel Occidental Sevilla *****	139,10 Euros	139,10 Euros
Hôtel Sevilla Congresos *****	159,43 Euros	148,73 Euros
Hôtel San Pablo ***	117,70 Euros	117,70 Euros
Hôtel Alcazar ***	107,00 Euros	94,16 Euros

Prix par chambre, par nuit, petit déjeuner et TVA inclus.

Tout changement de réservation d'hôtel ou d'annulation devra être adressé à:

### M. Rocío León

Viajes Cajasol – Departamento de Congresos

Santo Domingo de la Calzada, 3

ES-41018 Sevilla

Espagne

Tél.: +34 954 98 10 89

Fax: +34 954 57 78 63

E-mail: [alojamiento@issa-sevilla2009.es](mailto:alojamiento@issa-sevilla2009.es)

**Le Secrétariat général de l'AISS ne saurait en aucun cas assumer une quelconque responsabilité pour les questions concernant les réservations d'hôtel.**

## **Transports**

Viajes Carasol, agence officielle de la Conférence, organisera des services de transports pour les réservations d'hôtel qui auront été effectuées auprès de l'agence:

- Le jour d'arrivée: un service d'accueil à l'aéroport San Pablo de Séville ainsi qu'à la gare Santa Justa, de même que le transport gratuit vers les hôtels officiels.
- Le jour du départ: le transport gratuit depuis les hôtels officiels jusqu'à l'aéroport de Séville ainsi que jusqu'à la gare Santa Justa.
- Transport pendant la Conférence: le transport gratuit depuis les hôtels au lieu de Conférence et aux événements sociaux.

Un guichet d'accueil dans le hall des hôtels officiels permettra de répondre aux demandes individuelles des participants.

Les participants sont, par conséquent, priés de communiquer à l'agence officielle de la Conférence les indications concernant leurs réservations d'avion (jour, heures d'arrivée et de départ, numéros de vols).

## **Passeports et visas**

Les participants sont priés de s'informer auprès des représentations diplomatiques et consulaires espagnoles dans leur pays d'origine au sujet des dispositions en vigueur en ce qui concerne la validité des passeports et l'émission des visas (voir site: [www.issa-sevilla2009.es](http://www.issa-sevilla2009.es), sur la page "Informations pratiques").

## **Réglementation sanitaire**

Pour voyager en Espagne aucun vaccin n'est obligatoire. Comme dans n'importe quelle partie du monde, il est recommandé d'avoir son carnet de vaccination officiel à jour ainsi que le vaccin antitétanique et ses rappels, si l'on doit être en contact avec la nature et le milieu rural. Les autorités espagnoles, et ceci, à titre exceptionnel, pourront soumettre à une visite médicale les voyageurs dans le but de vérifier qu'ils ne souffrent d'aucune des maladies reconnues par le Règlement sanitaire international.

## **Maladie ou accident**

En cas d'accident ou de maladie pendant la Conférence, le participant doit en informer immédiatement un membre du Secrétariat général de l'AISS et/ou du Comité national d'organisation. Les participants doivent vérifier qu'ils sont suffisamment bien assurés – soit à leurs propres frais soit aux frais de l'organisme qui les a désignés – contre la maladie, les accidents, l'invalidité temporaire, le décès et les dommages aux tiers, et ce pendant toute la durée de la Conférence ainsi qu'au cours du trajet entre leur domicile ou leur lieu de travail habituel et le lieu de la Conférence. L'AISS ou l'organisation hôte ne sauraient assumer une quelconque responsabilité ou obligation concernant de tels risques.

## **Réglementation monétaire**

L'unité monétaire de l'Espagne est l'euro (EUR). Il existe des billets 5, 10, 20, 50, 100, 200 et 500 euros et des pièces de monnaie de 1, 2, 5, 10, 20, 50 centimes et de 1 et 2 euros.

EUR 1,00 = USD 1,30 (avril 2009)

La plupart des cartes de crédit internationales sont acceptées dans presque tous les hôtels, restaurants, grands magasins, boutiques, etc.

## **Climat**

En juin, à Séville, la température varie entre 18 °C et 32 °C.

## **Heure locale**

L'heure locale est Greenwich Mean Time (GMT) +2 heures.

## **Courant électrique**

Le courant électrique est de 220 volts – 50 hertz.

Promoting and developing social security worldwide  
Promouvoir et développer la sécurité sociale à travers le monde  
Promover y desarrollar la seguridad social en el mundo  
Soziale Sicherheit weltweit fördern und entwickeln  
Развиваем и поддерживаем социальное обеспечение во всем мире  
دعم و تطوير الضمان الإجتماعي عبر العالم  
促进和发展全球社会保障